Qualified Experts

FACITtrans staff is privileged to have been mentored and trained by renowned health outcomes researcher David Cella, Ph.D. We regularly partner with Dr. Cella’s research program at Northwestern University - the largest academically-based outcomes research group in the world.

FACITtrans applies what we’ve learned from having participated in sophisticated academic outcomes measurement research projects (including the IT, operations, data management, biostatistics, security and staffing needs thereof) and integrates that knowledge into an independent company.

We incorporate the advantages of an academic organization - knowledge base, interdisciplinary scientific staff and more - with the speed and agility of a small business.

Global Reach with Local Roots

FACITtrans has an international reach with offices in North America and Europe, access to over 1,000 native language professionals, clinicians, and health-subject matter experts from across the globe to ensure translations that are semantically correct and culturally appropriate to the target audience.

Preferred Language Service Provider for PROMIS®

FACITtrans is proud to have had our FACIT Translation Methodology chosen as the standard methodology for all PROMIS® translations. We developed the concept definitions for and have translated and linguistically validated hundreds of PROMIS® items in over 50 languages.

Tenets Integral to Our Success

- Adherence to highest scientific principles
- Respect and appreciation for our patients, colleagues, client and vendors
- Fostering long-term relationships based on trust and understanding of mutual needs
- Fiscal responsibility
- Quality systems underpinning all processes to ensure our translations say what they mean, and mean what they say

FACITtrans is much more than a translation company. We are an experienced health outcomes group trained in rigorous scientific principles, grounded in robust quality control systems (ISO 9001:2015 and ISO 17100 certified) and committed to low administrative burden for our clients and vendors.

Work with a Leader

As pioneers in the field of outcomes measurement translation, we offer a wide array of services including, but not limited to:

- Clinical Outcome Assessments (COA) Translation
- Linguistic Validation/Cognitive Debriefing face-to-face and virtual with real patients
- Universal Translation expertise to save time and cost, and facilitate cross-cultural data pooling
- Translatability Assessment
- Concept Definitions
- Translation of Consent Forms, Diaries, Event Logs and Protocols
- Interview Transcription and Translation
- EC/IRB Submissions

Extensive experience working with the NIH and translating item-banking initiatives:

- PROMIS®
- NIH Toolbox®
- Neuro-Qol
- PRO-CTCAE™

Contact us about your study needs: information@facit.org

Benjamin Arnold, MA
Executive Director, FACITtrans

Emily Parks-Vernizzi, MBA
Director, FACITtrans

WWW.FACIT.ORG

FACITtrans Global Offices

United States:
Chicago, Florida, Indiana, New York, Virginia, Washington

Europe:
France, Germany, Hungary, Spain, U.K.

ISO 9001:2015 certified
ISO 17100 certified
FACIT.org Family of Questionnaires

Functional Assessment of Cancer Therapy (FACT) and Functional Assessment of Chronic Illness Therapy (FACIT)
- More than 95 disease-, symptom-, and treatment-specific measures
- Available in as many as 80 languages

All C-Path FDA-qualified Clinical Outcome Assessment (COA) Measures
- Symptoms of Major Depressive Disorder Scale (SMDDS)
- Myelofibrosis Symptom Assessment Form v4.0 (MFSAF v4.0) Diary
- Myelofibrosis Symptom Assessment Form v4.0 (MFSAF v4.0) 7-day Recall
- Non-Small Cell Lung Cancer Symptom Assessment Questionnaire (NSCLC-SAQ)
- More C-Path measures under development.

Original development sponsored by Amgen (Czech, Dutch, English, French, German, Italian, Polish, Spanish)

Oral Mucositis Weekly Questionnaire (OMWQ) and OMWQ-Head & Neck (OMWQ-HN)

Original development sponsored by Amgen (Czech, Dutch, English, French, German, Italian, Polish, Spanish)

Oral Mucositis Daily Questionnaire (OMDQ)

Original development sponsored by Amgen (Czech, Dutch, English, French, German, Italian, Polish, Spanish)

Supplementary Quality of Life Questionnaire (SQLQ)

Original development sponsored by GSK (English, Finnish, French, German, Italian, Swedish)

Multidimensional Impact of Cancer Risk Assessment (MICRA)

(English, French, Norwegian, Portuguese, Spanish)

Patient-Reported Arthralgia Inventory (PRAI)

Original development by Meharry-Vanderbilt Alliance (currently available in English)

Patient Roles and Responsibilities Scale (PRRS)

Original development sponsored by BMS in collaboration with SHORE-C at University of Sussex, UK (currently available in English)

Caregiver Roles and Responsibilities Scale (CRRS)

Original development sponsored by BMS in collaboration with SHORE-C at University of Sussex, UK (currently available in English)

Contact Us: information@facit.org

We look forward to hearing from you to assist in supporting the licensing and distribution of your validated instrument!

Lauren Lent, DHA, MS
Executive Director, FACIT.org

Jason Bredle, MFA
Director, FACIT.org

Benjamin Arnold, MA
Executive Director, FACITtrans

Why choose FACIT.org as your licensing partner?

Simple
All licensing and related infrastructure tasks are coordinated at one source.
Original copyright holder grants authorization for FACIT.org to license and distribute the measure, create derivative works such as ePRO versions, and provides FACIT the exclusive right to translate the measure.

Flexible
Measurement ownership by FACIT.org or the original copyright holder. Shared licensing and distribution fees possible.

Support you need
FACIT.org provides users all scoring, interpretation and relevant publications, and all general Q&A support for measure implementation.

Unparalleled Customer Service
At FACIT.org, we are always open to measure-specific needs, questions or adaptations.

We offer...

Dynamic Partnership
FACIT.org can either incorporate your measure into our existing structure or develop a new measure-specific infrastructure.

Measurement Promotion
License and distribute English/source language versions to users at no fee.

Research-centric
License for academic and non-profit clinical use of any language version is provided at no fee.

No Repeat Costs
After an initial translation fee for pharma-sponsored trials, subsequent uses of said translation(s) are free of charge to the sponsor. A licensing fee applies to for-profit requests by companies who are not the original sponsor.

Cooperation
While FACIT.org charges a licensing fee to for-profit users who request translated versions, we can sometimes adapt fees if required by the IP developer.